

PUNTIRU PABLOPA KILLKASHKAN KILLKA TESALÓNICA LLAKTAPI JESUKRISTUTA KIRIKKUNARAYKU

**Pablokuna Tesalónika llaktapi
kawsak kirikkunata saludanahun**

1 ¹Munashkanchi wawkinchikuna paninchikuna, ñuka Pablo Silvanowa Timoteowa pakta kay kartata killkahunchi tukuy kankuna Tesalónika llaktapi tantarik Yaya Diospa wawan-kuna, Jesukristuta kirikkunarayku. Yaya Dios kankunata llakichishpan yanapa-chun kushilla kawsanaykichipa.

**Tesalonikapi Jesusta kirikkuna
alita rikuchikkuna
kanankunamanta riman**

²Tukuy uras mañahushpanchi kushikushpa agradesinchi Yaya Diosta kankunarayku. ³Yaya Diosta agradesinchi sumakta Jesukristupi sinchikushpa kawsahushkaykichita rikuchihushkaykichirayku, payta runa masikichikunata-pas yuyashpa paykunata alita yanapashpa sinchita tarawahushkaykichirayku, chaymantapas Jesukristupa kutimunanta mana sakishpa chapahushkaykichirayku. ⁴Wawkinchikuna paninchikuna, alita yachanchi Yaya Dios kankunata yapa yuyashpan aklashkanta paypa wawankuna kanaykichipa.

⁵Kankunata kay suma ali shimita Jesukristu runakunata kishpichinan-

manta rimahushpanchi manami shimillawachu yachachirkanchi. Ashwan Yaya Diospa yachayninwami yachachirkanchi. Paypa Espíritun ñukanchiwa pakta kahushpan kankunata riksichirka rimashkanchika shutipa kananta. Ñukanchi chay shimita shutipa kashkanta yachashpa kankunata yachachirkanchi. Chaymantapas yachachishkanchita paktachishpa kawsashpanchi kankunata rikuchirkanchi shutipa kananta. Alita yachanchi imashna alitami rikuchishkanchi kankunata yanapananchipa shutipa kirikkuna tukunaykichipa.

⁶Rikuchishkanchimanta yachakushpaykichi ñukanchishina Amunchi Jesusshinapas alita rurak tukushkanchi. Shuk runakuna kankunata parisichishpankunatata Yaya Diospa Espíritun kankunata kushichishpan Jesukristumanta ali shimita kushikushpa kasurkankichi alimi ñukarayku nishpa. ⁷Chasna kawsashpaykichi tukuy Masedonia allpapi tukuy Akaya allpapi kawsak Jesusta kirikkunata rikuchishkankichi imashnami alita kawsanankuna tiyan.

⁸Kankunamanta Yaya Diospa shimin paktarka tukuy partima. Mana Masedoniallapichu, mana Akayallapichu

paktarka. Maypipas rishpanchi uyanchi Yaya Diosta kirihushkaykichimanta. Ñukanchika mana atipanchichu rimanata kirik kahushkaykichimanta. ⁹Ashwan tukuy runakuna kwintanahun imashnami kankunapi paktashpanchi ali munaywa ñukanchita yaykuchirkankichi. Chaymantapas kwintanahun imashnami runakunapa rurashkankuna yanka dioskunata wichushkankichi kikin Yaya Dios kawsatana kushichishpa kawsanaykichipa. ¹⁰Chaymantapas kwintanahun Yaya Diospa Wawan Jesús silumanta kutimunanta alita chapahushkaykichita. Chay Jesustami Yaya Dios wañushkanmanta kawsachirka. Paymi ñukanchita kishpichik kan mana Yaya Dios uchanchikunaranti sinchi piñaywa kastigananpa.

**Imashnami Tesalonikapi kawsak
runakuna Pablokunata
yaykuchirkakuna**

2 ¹Wawkinchikuna paninchikuna, kankuna ña yachankichi ñukanchi kankunama rishkanchika mana yanka kashkanta, ashwan Jesusmanta yachachishpanchi kirik tukurkankichi. ²Alita yachankichi manara kankunapi paktashpanchi Filipos llaktapi ñukanchita yapa millaypata rurashkanunata. Chaypi yapa parisishpanchipas Yaya Dios ñukanchita sinchikuchishpan kankunama rirkanchi. Chasna sinchikushpanchi llaktaykichipi yapa ñukanchita chiknik runakuna tiyashpanpas mana manchashpachu chay suma ali shimita Yaya Diosmanta kankunata yachachirkanchi. ³Ali yuyaywa kankunata kunarkanchi Jesusta kirinaykichipa. Mana millaypa yuyaywachu yachachirkanchi kankunata pantachishpa llullachishpa. ⁴Ashwan Yaya Dios paktachinanchita riksishpan ñukanchita akllashka paypa suma ali

shiminta Jesukristu runakunata kishpichinanmanta yachachinanchipa. Mana rimanchichu mishki shimiwa runakunata kushichinanchipa, ashwan Yaya Diosta kushichinanchipami rimanchi. Paymi shunkunchita riksins.

⁵Kankuna yachankichi Yaya Diospas yachan ali yuyaywa kahushkanchita. Nima ima uras kankunata llullachishpa kushichishkanchichu, nima imanchikunata mirachinayashpa yachachishkanchichu. ⁶Manami yachachishkanchichu kankuna ñukanchita kushichishpa rimanaykichipa alimi kankichi nishpa. Nima shuk runakuna ñukanchita chasna rimanankunapa munashkanchichu.

⁷Jesukristumanta yachachik *apostol-kuna kashpanchimi kankunata atipanchima karka tapunata ñukanchita aputashina kushichinaykichipa. Chasna tapunata atipashpanchipas manami shuk apushinachu kankunawa karkanchi. Ashwan kankunata shuk mama wawanta alita kuyrakshina kuyrarkanchi. ⁸Kankunata yapa yuyashpanchi manami Yaya Diospa suma ali shiminllatachu riksichirkanchi. Ashwan ñukanchita wañuchinahuma karka chaypi kushilla wañunchima karka yapa yuyashkanchi runakuna tukushkaykichirayku.

⁹Wawkinchikuna paninchikuna, kankuna yuyarinkichi imashnami tarawarkanchi kankunapi Yaya Diospa suma ali shiminta yachachihushpanchi. Punchedi tutapas parisishpa sampayakta tarawarkanchi kawsananchirayku mana kankunamanta chapashpa kawsananchipa. ¹⁰Kankuna rikushkankichi, Yaya Diospas yachan kankuna kirikkunata alillata rikuchishkanchita. Yaya Diospa munashkanllata rurashpa kawsashkanchi. Nima pi ñukanchimanta atipanchu nima mayma rimak rinata. ¹¹⁻¹²Chaymantapas yachankichi kankunarayku

shuk yaya paypa wawankunata alita wiñachikshina kashkanchita. Karan shukta kankunamanta alita kunashkanchi, alita sinchikuchishkanchi. Yaya Dios kankunata akllashka shuk puncha paypa ali kamachinan mushu mundupi kawsanaykichipa, suma manchariypa chuyahlla kahushkanta rikunaykichipa. Chasna kashpan kankunata sinchita kunarkanchi paypa wawankunashina payta kushichishpa kawsanaykichipa.

¹³Ñukanchi kankunata Yaya Diospa shiminta yachachishpanchi alita kirishkanchi. Mana runamantachu kay shimika, ashwan Yaya Diosmanta shimimi nishpa shunkuykichipi yaykuchishkanchi. Chasna yuyarishkaykichika alimi kashka. Yaya Diospa shiminllatami yachachishkanchi. Chay shimimi kankuna kirikkunata yuyachishpan alikunata rurashpa kawsahunkichi. Chasna tukushkaykichirayku ñukanchi tukuy uras Yaya Diosta agradesinchi. ¹⁴Wawikuna panikuna, kankunapuramanta runakuna kankunata yapa parisichishpankuna Judea allpapi tantarik Jesukristuta kirik Yaya Diospa runan masinchikuna parisishkankunashina parisihunkichi. Paykunapas kikin israel masinkunamanta parisichiy tukurkakuna. ¹⁵Ñawpa ñukanchi israel runakunapa yaya rukunchi wañukuna wañuchirkakuna Yaya Diospa yachayninwa yachachikkunata. Chaymanta paykunamanta miray masinikuna wañuchirkakuna Amunchi Jesustapas. Kunan ñukanchita wañuchinayashpa llaktankunamanta kallpachishkakuna. Chasna rurashpankunami Yaya Diospa rikushkanpi mana alichu kanahun. Chaymantapas tukuy runakunata chiknikkuna kanahun.

¹⁶Ñukanchi kankuna mana israel runakunamanta runakunata yachachinayashpanchi kankunapas kishpinayki-

chipa ñukanchita arkahunkuna. Chasna rurashpankuna tukuy uras uchankunata mirachishpa mirachishpa kawsanahun piñayta Yaya Diospa shunkunpi sumakta untachinankunakama. Chasna Yaya Dios atunta piñarishpan paykunata sinchita kastiganka.

Pablokuna Tesalónika llaktama kutinayashkankunamanta riman

¹⁷Wawkinchikuna paninchikuna, ñukanchita kankunamanta llukshichishpankuna wakchatashina musyarirkanchi. Chasna shuk ratu kankunamanta karupi kahushpanchipas shunkunchika kankunapi kahun. Tukuy uras shunkunchimanta pacha yapa kankunata rikunayashpa achka kuti rinata kamashkanchi. ¹⁸Yapa munashkanchi kankunama rinata. Ñuka Pablo achka kuti kankunama rina kashkani. Supay ñukanchita arkashkanrayku mana atipashkanchichu rinata. ¹⁹⁻²⁰Amunchi Jesukristu kutimushpan yachanchi ñukanchita kushichinanta kankuna yachachishkanchita kirishkaykichirayku, shukkunapas kirishkankunarayku. Chay uras kankunamanta shukkunamantapas yapa kushikushunchi. Kankuna yachachishkanchita kasushkaykichirayku, shukkunapas kasushkankunarayku Jesús kutimushpan ñukanchita kushichishpa rimanka kay runakunata alita yachachishkanchi nishpa.

3 ¹⁻²Nima imata kankunamanta yachashpanchi shunkunchika llakiywa sinchiyarka. Chasna kashpan yuyarirkanchi ashwan ali kama wawkinchi Timoteota kankunama kachashpa sapallanchi kiparinanchipa Atenas llaktapi. Pay suma ali shimita Jesukristumanta yachachik kashpan Yaya Diosta yanapakmi kan. Payta kankunama kachashkanchi kankunata

sinchikuchinanpa, chaymantapas alita kunananpa tukuy shunkuykichimanta pacha Jesukristuta kirishpa kawsanaykichipa. ³Chasna rurananpami kachashkanchi kankuna parisihushkaykichipi Jesukristumanta mana anchurinaykichipa. Ñami yachankichi chasna parisina tukuy ñukanchirayku tiyananta. ⁴Kankunapi kahushpanchira ña rimarkanchi runakuna ñukanchita parisichinankunamanta. Chasna rimashkanchishinami shutipa parisishkankichi. ⁵Chasna parisihushkaykichita yachashpayni mana atiparkaninachu ashwan awantanata mana yachashpa imashna katihunkichi nishpa. Chayrayku Timoteota kacharkani kankunamanta yachak rinanpa Jesusta kirishpallachu katihunkichi manachu. Yapa manchashkani uchata rurachinayak supayka kankunata mana alikunata munachishpan Yaya Diosta manana kasunaykichita. Chasna tukunkichimaka tukuy yachachishkanchika yankami kama.

⁶Kunan ña Timoteo kankunamanta kutimushpan suma shimita ñukanchita kwintak shamushka. Kwintashka alita Jesusta kirishpa, yuyanakushpa kawsahushkaykichita. Chaymanta kwintak shamushka kankuna ñukanchimanta alillata yuyarishpa kahushkaykichita. Chaymantapas ñukanchita yapa rikunayashpa kahunkichi imashnami ñukanchipas kankunata yapa rikunayanchi. ⁷Chasna alita Jesuspi sinchikushpa kawsahushkaykichita yachashpanchi ñukanchita achka kuti ima pishishpanpas runakuna ñukanchita parisichishpankunapas kankunamanta kushikushkanchi. ⁸Kankuna mana sakishpa Jesuspi sinchikuhushkaykichita yachashpanchi llakiywa kahushkanchimanta sumakta kushillayashkanchi. ⁹Imashnashi agradesinchima Yaya Diosninchita chasna ñukanchita yapa

kushillayachishkanrayku mana sakishpa paypi sinchikuhushkaykichita yachashpanchi. ¹⁰Puncha tutupas Yaya Diosta tapunchi ñukanchita kachananpa kankunata rikuk rinanchipa. Chaymantapas tapunchi ñukanchita kachananpa kankunata shuk shuk manara yachakushkaykichita yachachinanchipa, ashwan Jesusta kirishpa kawsanaykichipa.

¹¹Yayanchi Dios Amunchi Jesuspas ñukanchita yanapachun atipananchipa kankunama rinata. ¹²Yaya Dios kankunata yanapachun ashwanta ashwanta shukwa shukwa yuyanakushpa kawsanaykichipa kankunapura tukuy runakunawapas. Kankunata yanapachun tukuy runakunata yapa yuyakkuna tukunaykichipa. Imashnami ñukanchi kankunata yuyanchi, chasna llatata kankunapas runakunata yuyashpa kawsaychi. ¹³Chasna kashpaykichimi Yaya Dios shunkuykichita sinchikuchinka payllata kasushpa alillata rurashpa kawsanaykichipa. Chaypina Amunchi Jesukristu tukuy payta kasukkunawa pakta kutimushpan Yayanchi Diospa rikushkanpi ucha illa kankichi. Chasna kachun.

Imashnami Yaya Diosta kushichishpa kawsananchi tiyan

4 ¹Wawkinchikuna paninchikuna, kunan ashwanta yuyachishpa killkanchi. Ña ñukanchimanta yachakushkanchi imashnami kawsanaykichi tiyan Yaya Diosta kushichishpa. Ñukanchi Amunchi Jesusta kasushpa kankunata atunta tapunchi ashwanta ashwanta Yaya Diosta kushichishpa kawsanaykichipa. Ña payta kushichishpa kawsahushpaykichipas ashwan ali kama tukuy uras ashwanta payta kushichishpa kawsanaykichipa. ²Amunchi Jesuspa rimashkanta

kankunata rimashkanchirayku yachan-kichi imashnami kawsanaykichi tiyan.

³Yaya Dios munan payllata kasushpa kawsanaykichipa. Mana munanchu musayanakushpa kawsanaykichipa.

⁴Ashwan Yaya Dios munan, kankuna karikuna, shuk warmillata warmiyanay-kichipa. Pay munan kankuna warmiki-chiwa alita kawsanaykichipa, runakuna-pas yuyarinankunapa alitami kawsanahun nishpa. ⁵Yaya Dios mana munanchu warmikichiwa tupanakunata munashpalla kawsanaykichipa, payta mana riksik runakunashina. ⁶Chaymantapas Yaya Dios mana munanchu shuk kari shuk wawkita millaypata ruranapa warminwa shuk ratu kawsashpa. Yuyariychi Yaya Dios kankunata kastigananta chay tukuy uchata rurashkaykichimanta, imashnami ña kankunata achka kuti rimarkanchi. ⁷Yaya Dios ñukanchita akllashka paypa munashkanta rurashpa kawsananchipa. Mana munanchu aychanchipa millaypa munashkanta rurashpa kawsananchipa. ⁸Chasna kashpan maykan runachari kay yachachishkanchi shimita mana kasunayanchu, chayka mana kasunchu kankunata Espiritunta kuk Yaya Diosta. Chasna runaka mana kanchu ñukanchi runakunata mana kasuk, ashwan kikin Yaya Diostami mana kasunchu.

⁹Kunan ña mana atipanichu yuyanakushpa kawsanaykichimanta kankunarayku killkanata. Yaya Dios kankunata ña yachachishka shukwa shukwa yuyanakushpa kawsanaykichipa. ¹⁰Ña tukuy Masedonia allpapi Jesusta kirik wawkikunawa panikunawa yuyanakushpa kawsahunkichi. Wawkikuna panikuna, chasna yuyanakushpa kawsahushpaykichipas yapa munanchi kankunapura ashwanta ashwanta yuyanakushpa kawsanaykichipa.

¹¹Chaymantapas munanchi tukuy runakunawa alichashpa kushilla kawsanaykichipa. Ama satiriychichu shukkunapa rurahushkankunapi. Ña kankunata yachachishkanchishina mana killashpa kankuna kikin tarawashpa kawsanaykichi tiyan. ¹²Chasna alita tarawashpa kawsaychi Jesusta mana kirik runakuna kankunamanta alita yuyarinankunapa. Ama shukkunamanta chapashpa kawsaychichu.

**Jesukristu kuti shamushpan tukuy
kirikkuna payta
tinkunankunamanta riman**

¹³Munashkanchi wawkinchikuna paninchikuna, munanchi yachanaykichipa imashnami Jesusta kirishpa wañushkakunaka tukunahun, mana llakinaykichipa Jesusta mana kirik runakunashina. Paykuna shuti, wañushpankuna Yaya Dioswa mana kawsak rinkakunachu. ¹⁴Ñukanchi yachanchi Jesús wañushkanta, chaymanta kawsarishkanta. Chasna kashpan yachanchi Yaya Dios Jesusta kirik runakunatapas wañushpankuna chasnatata kawsachinanta, Jesús kutimushpan paywa pakta shamunankunapa. ¹⁵Amunchi Jesús ñukanchita rimashkanta kunan kankunata rimanchi. Amunchi Jesús kuti shamushpan payta kirishpa wañushkakunatara kawsachinka. Ñukanchi kawsa kirikkuna mana paykunamanta puntiruchu Jesusma rishunchi. ¹⁶Yaya Dios kamachishpan trompetanka sinchita uyarinka, *angelkunapa atun apun sinchita Jesús ña shamuhshkanta rimanka. Chasnallapi Amunchi Jesukristu silumanta uraykunka. Chay uras puntiru Jesusta kirishpa wañushkuna kawsarimunkakuna. ¹⁷Chaymanta Yaya Dios ñukanchi kawsa kirikkunata chay kawsarimushkakunawa pakta puy

chawpipi pushanka Amunchi Jesusta wayrapi tinkunanchipa. Chaymanta pacha wiñaypa paywa kawsashunchi. ¹⁸Chay shimiwa sinchikuchinakuychi mana llakiywa kiparinaykichipa.

**Imashnami Jesukristuta kuti
shamunanta chapashpa
kawsananchi tiyan**

5 ¹Wawkinchikuna paninchikuna, ima watami ima punchami Jesukristu kuti shamunka nishpa mana ashwanta kankunarayku killkananchi tiyan. ²Kankuna ña alita yachankichi Amunchi Jesukristu kunkaymanta shamunanta, imashnami shuk shuwa kunkaymanta paktan tutapi, nima pi yuyarihushkanpi. ³Runakuna rimashpankuna kushilla kawsashunchi, mana tiyanchu nima imata manchananchipa nishpa, kunkaymanta paktanka wañuyka paykunarayku. Imashnami shuk warmi chichuka kunkaymanta nanachin wawayanampa, chasnashinami Jesús kunkaymanta paktanka. Imashnami warmi chichuka mana kishpinchu wawayananmanta, chasnashinami Jesusta mana kirik runakunaka mana kishpinkakunachu Yaya Diospa kachanan wañuyamanta.

⁴Imashnami mana rikushpa kanchi amsapi, chasnashinami paykunaka mana yachanahunchu Jesuspa shamunanta. Kankunaka wawkinchikuna paninchikuna, mana paykunashinachu amsapishina kahunkichi. Kankunarayku Jesuspa shamunan punchaka mana kunkaymantachu paktanka, imashnami shuk shuwaka kunkaymanta paktan. ⁵Kankuna Jesusta kirikkuna punchapishinami kawsahunkichi Jesuspa shamunanta yachashpa. Mana kawsahunkichichu kunkaylla amsapishina. ⁶Chasna punchapishina kawsak kashpanchi akuychi mana

puñushkashina kunkaylla kashunchichu, imashnami shukkunaka kanahun. Ashwan likcharishkashina chapashpa kashunchi. Mana machashkashina yuyay illa kawsashunchichu. Ashwan alita yuyarishpa kashunchi. ⁷Maykanchari puñun, puñun tutapi. Maykanchari machan, kawsan amsapi.

⁸Ñukanchi punchapishina kawsak kashkanchirayku ali yuyaywa kawsashunchi. Mana kashunchichu machashkashina yuyay illa. Ashwan Jesukristupi sinchikushpa payta yuyashpa kawsashunchi. Chasna kawsashpanchimi shuk suntalu aserumanta arkahuk kamisata churashkashina kanchi. Chaymantapas kushilla Yaya Dios ñukanchita kishpichinanta chapashpa kawsashunchi. Chasna kawsashpanchimi shuk suntalu umanta aserumanta kaskunwa arkahushkashina kanchi. ⁹Yaya Dios mana munanchu kastigarinanchita yapa sinchita piñarishpa kastigahushkanpi. Ashwan munan Amunchi Jesukristuranti kishpichiy tukunanchita. ¹⁰Jesukristu ñukanchirayku wañurka kawsa kashpanchi wañushka kashpanchipas paywa kawsananchipa. ¹¹Chasna kashpan sinchikuchinakuychi, yanapanakuychi tukuy uras ashwan alita kirishpa kawsanaykichipa, imashnami ña rurahunkichi.

**Pablokuna kirikkunata ashwanta
kunanahun imashnami alita
kawsankakuna**

¹²Munashkanchi wawkinchikuna paninchikuna, munanchi kankunata yachachikkunata yuyashpa kawsanaykichipa. Yuyariychi Jesús paykunata kushkanta, chaymantapas kankunata kunashpa yuyachishpa sinchita tarawahushkankunata. ¹³Chasna tarawahushkankunarayku paykunata achkata

yuyanaykichi tiyan. Ama piñanakuychichu, ashwan kushilla kawsaychi shukwa shukwa.

¹⁴Wawkikuna panikuna, rimashkaykichi mana tarawanata munak wawkikunata panikunata rimaychi alita tarawashpa kawsanankunapa. Chaymantapas sampa manchaysiki runakunata sinchikuchiychi. Maykankunachari sampa kanahun kirihushkankunapi, chaykunata yanapaychi. Tukuy runakunata mana sampayashpa ali munaywa yanapaychi. ¹⁵Shuk runa kankunata millaypata rurashpanka nima pi kankunamanta rantipaychichu. Ashwan alikunallata ruraychi kirik masikichikunarayku, tukuy runakunaraykupas. ¹⁶Tukuy uras kushikuychi. ¹⁷Yaya Diosta mañashpalla kawsaychi. ¹⁸Parisishpaykichipas kushikushpaykichipas Yaya Diosta agradesishpa kawsaychi. Yaya Dios munan, Jesukristuta kirikkuna kashpanchi chasna agradesishpa kawsananchipa. ¹⁹Ama arkaychichu Yaya Diospa Espíritun kankunawa ruranayahushkanta. ²⁰Shuk kirik masikichikuna paypa yuyachishkanta rimashpankuna ama yuyariychichu mana valinchu nishpa. ²¹Tukuy shimikunata alita uyashpaykichi yuyariychi alichu manachu. Shutipa kashkata rimak yanapak shimikunallata

wakaychaychi. ²²Nima shuk mana ali ruranakunata ruraychichu.

**Mañanamanta saludanamanta
riman**

²³Mañanchi kushilla kawsanata kuk Yaya Diosta kankunata aliyachinanpa ali yuyayyulla kanaykichipa. Chaymantapas Yaya Dios kankunata tukuy aychaykichita almaykichita yuyaykichita wakaychachun, Amunchi Jesukristu shamunan uras kankunata alikunallata yuyarishpa rurashpa kahushkaykichita tarinanpa. ²⁴Yaya Dioska tukuy rimashkanta paktachik kashpanmi kankunata rimashpan wawankuna kanaykichipa, yanapankami alillata yuyarik rurak tukunaykichipa.

²⁵Wawkinchikuna paninchikuna, kankunapas ñukanchirayku mañaychi.

²⁶Tukuy Jesusta kirikkunata aylluykichitashina yuyashpa saludaychi.

²⁷Amunchi Jesukristu rimawashpan ñuka Pablo kankunata kamachihuni kay killkashkanchita tukuy kirik wawkunarayku panikunarayku leyinaykichipa.

²⁸Amunchi Jesukristu kankunata llakichishpan yanapachun.

Chayllata killkashkanchi.

Wawkikichikuna turikichikuna
Pablo, Silvano, Timoteo